

# DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLET

4130 Derecske, Köztársaság út 87.

Szám: 415-1/2018/DPH

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. január 17-én (szerdán) 15.30 órától a Derecskei Polgármesteri Hivatal Dísztermében megtartott **rendkívüli nyílt** ülésén.

## TARTALOM

- |   |   |
|---|---|
| <b><u>5/2018. (I. 17.) KT számú határozat</u></b> | Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatti ingatlan megvásárlása   |
| <b><u>6/2018. (I. 17.) KT számú határozat</u></b> | Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti ingatlan vételével kapcsolatos döntés meghozatala                |
| <b><u>7/2018. (I. 17.) KT számú határozat</u></b> | A köztemető új parcelláiban kialakított sírhelyek sírhelydíjainak megállapítása                       |
| <i>1/2018. (I. 18.) önkormányzati rendelet</i>    | <i>a temetőkről és a temetkezésről szóló 33/2013. (XII. 20.) önkormányzati rendelet módosításáról</i> |

**Készült:** 2 db eredeti példányban

**Kapják:** Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal (4024 Debrecen Piac u. 54.) - Nemzeti Jogszabálytáron keresztül értesítve  
Derecskei Polgármesteri Hivatal (4130 Derecske, Köztársaság út 87.)  
Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár (4130 Derecske, Köztársaság út 107.)

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. január 17-én (szerdán) 15.30 órától a Derecskei Polgármesteri Hivatal Dísztermében megtartott **rendkívüli nyílt** ülésén.

**Jelen vannak:**

Bakó István polgármester  
Békésiné Kiss Gabriella képviselő  
Diószegi József képviselő  
Kiss Csaba képviselő  
Luxeder Endre képviselő  
Porkoláb Gyula képviselő

**Meghívottak és jelen vannak:**

Varsányiné dr. Antal Erzsébet jegyző

**Bakó István polgármester:** köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy 6 képviselő van jelen, a Képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. A jegyzőkönyv vezetésével Pásztor Katalint bízta meg. A kiadott napirendi pontokhoz képest egy napirendi pont felvételét javasolja, mégpedig **3./ napirendi pontnak A köztemető új parcelláiban kialakított sírhelyek sírhelydíjainak megállapítása tárgyú napirendi pontot.**

*Szavazásra teszi fel a napirendi pontok megtárgyalásának elfogadását.*

**1./ Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatti ingatlan megvásárlása**

Előadó: Bakó István polgármester

**2./ Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti ingatlan vételével kapcsolatos döntés meghozatala**

Előadó: Bakó István polgármester

**3./ A köztemető új parcelláiban kialakított sírhelyek sírhelydíjainak megállapítása**

Előadó: Bakó István polgármester

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett elfogadta a napirendi pont megtárgyalását.*

---

**1./ Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatti ingatlan megvásárlása**

**Bakó István polgármester:** elmondja, hogy a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság is megtárgyalta ezt a napirendi pontot, kéri a bizottság véleményét.

**Porkoláb Gyula képviselő:** a bizottság egyhangúlag támogatta a határozati javaslat elfogadását, miszerint javasolják a Képviselő-testületnek, hogy az ingatlant 3.172.500 forint vételáron vásárolja meg.

**Bakó István polgármester:** aki nem volt itt és az árat furcsának találja, ez a két értékbecslés átlaga. Elhangzott, hogy 4.940.000 forint van az épület felújítására, ennyit nyertek. A sátoerkerti lejárá mellett jó, ha az önkormányzat a tulajdonos, ha szélesítenének, vagy utat

nyitnának. Van-e valakinek ezzel kapcsolatban kérdése vagy hozzászólása? Amennyiben nincs szavazásra teszi fel az ismertetett határozati javaslat elfogadását azzal, hogy az ingatlan vételára 3.172.500 Ft összegben kerüljön meghatározásra.

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett elfogadta a következő határozatot:*

### **5/2018. (I.17.) KT számú határozat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány (székhelye: 4130 Derecske, Dr. Mustó Sándor u. 19., képviseli: Balázs Ákos kuratóriumi ügyvezető) 1/1 arányú kizárólagos tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban a **derecskei 3164 hrsz-ú, „kivett lakóház, udvar”** megjelölésű, **825 m<sup>2</sup>** nagyságú, a valóságban a **4130 Derecske, Semmelweis u. 26.** szám alatt található belterületi ingatlan **3.172.500 Ft** azaz, hárommillió-százhetvenkettőezer-ötszáz forint vételárért az EFOP-1.2.11-16-2017-00057 kódszámú „Esély Derecskén” című projekt megvalósításához a Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2018. évi költségvetésének terhére meg kívánja vásárolni.

Az adás-vételi szerződés ügyvédi költségét, illetve az ingatlan-nyilvántartási eljárás költségét Derecske Város Önkormányzata a 2018. évi költségvetéséből biztosítja.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a fenti döntésről az ingatlan tulajdonosát tájékoztassa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az adás-vételi szerződés aláírásával.

**Felelős:** Bakó István polgármester

**Határidő:** azonnal

## **2./ Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti ingatlan vételével kapcsolatos döntés meghozatala**

**Bakó István polgármester:** elmondja, hogy a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság is megtárgyalta ezt a napirendi pontot. Felkéri Porkoláb Gyulát a bizottság elnökét, hogy ismertesse a bizottság véleményét.

**Porkoláb Gyula képviselő:** egyhangúlag elfogadásra javasolja a bizottság a határozati javaslat elfogadását, 2 millió forintos vételár meghatározása mellett.

**Bakó István polgármester:** elmondja, hogy nem saját pénzből kell erre költeni, hiszen majdnem 10 millió forint van a felújítására. Ez korábban is volt előttük, akkor úgy döntöttek, ha nyer a pályázat, akkor vásárolják meg. Van- ezzel kapcsolatban kérdés vagy hozzászólás?

Amennyiben nincs, szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását, miszerint a Képviselő-testület úgy határoz, hogy Nagy János 4130 Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti lakos 1/1 arányú tulajdonát képező, a 4130 Derecske, Csuklya u. 12. szám alatt található belterületi ingatlant 2.000.000 Ft vételárért a TOP-4.3.1-16-HB1-2017-00006 kódszámú „Leromlott városi területek rehabilitációja Derecskén” című pályázat költségvetésének terhére meg kívánja vásárolni. Aki ezzel egyetért, kéri, hogy jelezze.

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett elfogadta a következő határozatot:*

### **6/2018. (I.17.) KT számú határozat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy Nagy János 4130 Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti lakos 1/1 arányú tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban a **derecskei 916 hrsz-ú, „kivett lakóház, udvar”** megjelölésű, **1489 m<sup>2</sup>** nagyságú, a valóságban a **4130 Derecske, Csuklya u. 12.** szám alatt található belterületi ingatlant **2.000.000 Ft** azaz, kétmillió forint vételárért a TOP-4.3.1-16-HB1-2017-00006 kódszámú „Leromlott városi területek rehabilitációja Derecskén” című pályázat költségvetésének terhére meg kívánja vásárolni.

Az adás-vételi szerződés ügyvédi költségét, illetve az ingatlan-nyilvántartási eljárás költségét Derecske Város Önkormányzata a 2018. évi költségvetéséből biztosítja.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a fenti döntésről az ingatlan tulajdonosát tájékoztassa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az adás-vételi szerződés aláírásával.

**Felelős:** Bakó István polgármester

**Határidő:** azonnal

### **3./ A köztemető új parcelláiban kialakított sírhelyek sírhelydíjainak megállapítása**

**Bakó István polgármester:** elmondja, hogy ezt a napirendi pontot a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság is megtárgyalta, kéri a bizottság véleményét.

**Porkoláb Gyula képviselő:** a bizottság támogatta a XXII-XXIII. jelű parcellák megnyitását, azonban nem támogatja, hogy a Liget I. parcellában további 5 sírhely kerüljön kialakításra. A határozati javaslatot a bizottság egyhangúlag támogatta, valamint a rendelet módosítását is azzal, hogy a rendelet a kihirdetését követő napon lépjen hatályba és a kihirdetését követő

második napon hatályát veszítse. A XXII-XXIII. parcellákba az egyszemélyes sírok 30.000 forintba, a kétszemélyes sírok pedig 50.000 forintba kerülnének.

**Bakó István polgármester:** elhangzott, hogy a március 1-jei ülésre kerül majd be egy előterjesztés arról, hogy melyik parcella legyen a természetbarát temetkezési módnak kijelölve és mennyi legyen annak a sírhely díja. Van-e valakinek még kérdése vagy hozzászólása? Amennyiben nincs, szavazásra teszi fel az ismertetett határozati javaslat elfogadását.

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett elfogadta a következő határozatot:*

#### **7/2018. (I.17.) KT számú határozat**

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a temető bővített területén, az újonnan kialakított XXII., és XXIII. jelű parcellákat temetés céljára megnyitja.

A Képviselő-testület **nem támogatja**, hogy a „Liget I” es parcellában további 5 sírhely kerüljön kialakításra.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti döntéséről tájékoztassa a Hajdú-Bihar Megyei Temetkezési Vállalatot.

**Felelős:** Bakó István polgármester

**Határidő:** döntést követő 5 munkanap

**Bakó István polgármester:** szavazásra teszi fel a temetőkről és a temetkezésről szóló 33/2013. (XII. 20.) önkormányzati rendelet módosításának elfogadását.

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás mellett elfogadta a következő rendeletet:*

# DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

## 1/2018. (I. 18.) önkormányzati rendelete

### a temetőkről és a temetkezésről szóló 33/2013. (XII. 20.) önkormányzati rendelet módosításáról

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 13. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény 40. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, valamint a Derecske Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 11/2013. (III. 29.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében biztosított véleményezési jogkörében eljáró Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság véleményének kikérésével a következőket rendeli el.

#### 1. §

A temetőkről és a temetkezésről szóló 33/2013. (XII. 20.) önkormányzati rendelet 7. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

#### 2. §

- (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) A rendelet kihirdetéséről az SZMSZ-ben foglaltaknak megfelelően, helyben szokásos módon a jegyző gondoskodik.
- (3) A rendelet a kihirdetését követő 2. napon hatályát veszti.

D e r e c s k e, 2018. január 17.

Bakó István  
Erzsébet  
polgármester

Varsányiné dr. Antal  
jegyző

#### Záradék:

A kihirdetés időpontja: 2018. január 18.

Varsányiné dr. Antal Erzsébet  
jegyző

1. melléklet az 1/2018. (I. 18.) önkormányzati rendelethez  
„7. melléklet a 33/2013. (XII. 20.) önkormányzati rendelethez”

### A temetési hely megváltási és újraváltási díjai

1. A díjak 2018. február hó 01. napjától érvényesek.
2. A díjakat évente felül kell vizsgálni. A felülvizsgálat határideje: minden év december 31.
3. A temetési helyek megváltási díja a temetési hely feletti rendelkezési jog időtartamára - a rendeletben meghatározott használati időre - vonatkozik.

#### Sírhelyek - 25 év nyugvási idő

- a.) minden tábla első sora, minden sor első helye
- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 személyes | 12.468.- Ft |
| 2 személyes | 19.750.- Ft |
- rátemetés (a nyugvási idő a rátemetéssel kezdődik):
- |   |            |
|---|------------|
| koporsós                                | 8.023.- Ft |
| urnás (a nyugvási idő nem hosszabbítja) | 4.023.- Ft |
- b.) a táblák többi soraiban és a sorok többi helyein
- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 személyes | 8.023.- Ft  |
| 2 személyes | 14.186.- Ft |
- rátemetés (a nyugvási idő a rátemetéssel kezdődik):
- |  |            |
|--|------------|
| koporsós                                 | 4.023.- Ft |
| urnás (a nyugvási időt nem hosszabbítja) | 2.011.- Ft |
- c.) gyermek sírhely 14 éves korig az 1./ pont a.)-b.) pontjai díjtételnek 50 %-a
- d.) ligetes I. sírhely (egy személyes) 24.359.-Ft
- rátemetés (a nyugvási idő a rátemetéssel kezdődik):
- |  |             |
|--|-------------|
| koporsós                                 | 12.185.- Ft |
| urnás (a nyugvási időt nem hosszabbítja) | 4.023.- Ft  |
- e.) urnasírhely az 1./ pont a.)-b.) pontjai alatti díjtételek 50 %-a.
- f.) urnafülke falban – nyugvási idő 10 év 6.023.- Ft
- g.) kiemelt ligetes II. sírhely (egy személyes) 40.000.-Ft  
(a ravatalozó mellett)
- h.) XXII. Parcella
- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1 személyes | 30.000.- Ft |
|-------------|-------------|

2 személyes 50.000.- Ft

i.) XXIII. Parcella

1 személyes 30.000.- Ft

2 személyes 50.000.- Ft

**Sírbolthelyek – nyugvási idő 60 év.**

a.) a tábla első sora, minden sor első helye, valamint út mellett

kétszemélyes mélyített 197.721.- Ft

kétszemélyes 237.469.- Ft

három – négyszemélyes 355.455.- Ft

b.) a kijelölt tábla egyéb helyein

kétszemélyes mélyített 138.324.- Ft

kétszemélyes 149.115.- Ft

három – négyszemélyes 247.237.- Ft

c.) meglévő sírboltba + személy

urnás 4.713.- Ft

A felsorolt díjtételek az ÁFA-t nem tartalmazzák.

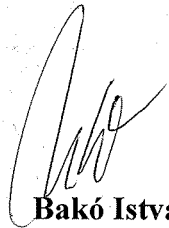
4. Egy és kétszemélyes felnőtt sírhelyek előre történő megváltásakor a mindenkori díjtételek háromszorosát kell megfizetni és a megváltás időtartama alatt azt gondozni szükséges.

5. A temetési helyek újraváltási díja a fenti díjtételekkel azonos.

6. A kiemelt ligetes parcellában a sírhelyek előre történő megváltására nincs lehetőség.

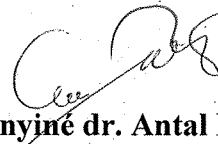
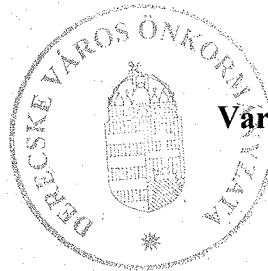


**Bakó István polgármester:** kérdezi, hogy van-e még valakinek kérdése? Amennyiben nincs, megköszöni a jelenlévőknek a részvételt, a rendkívüli nyílt ülést 15.45 órakor lezárja.

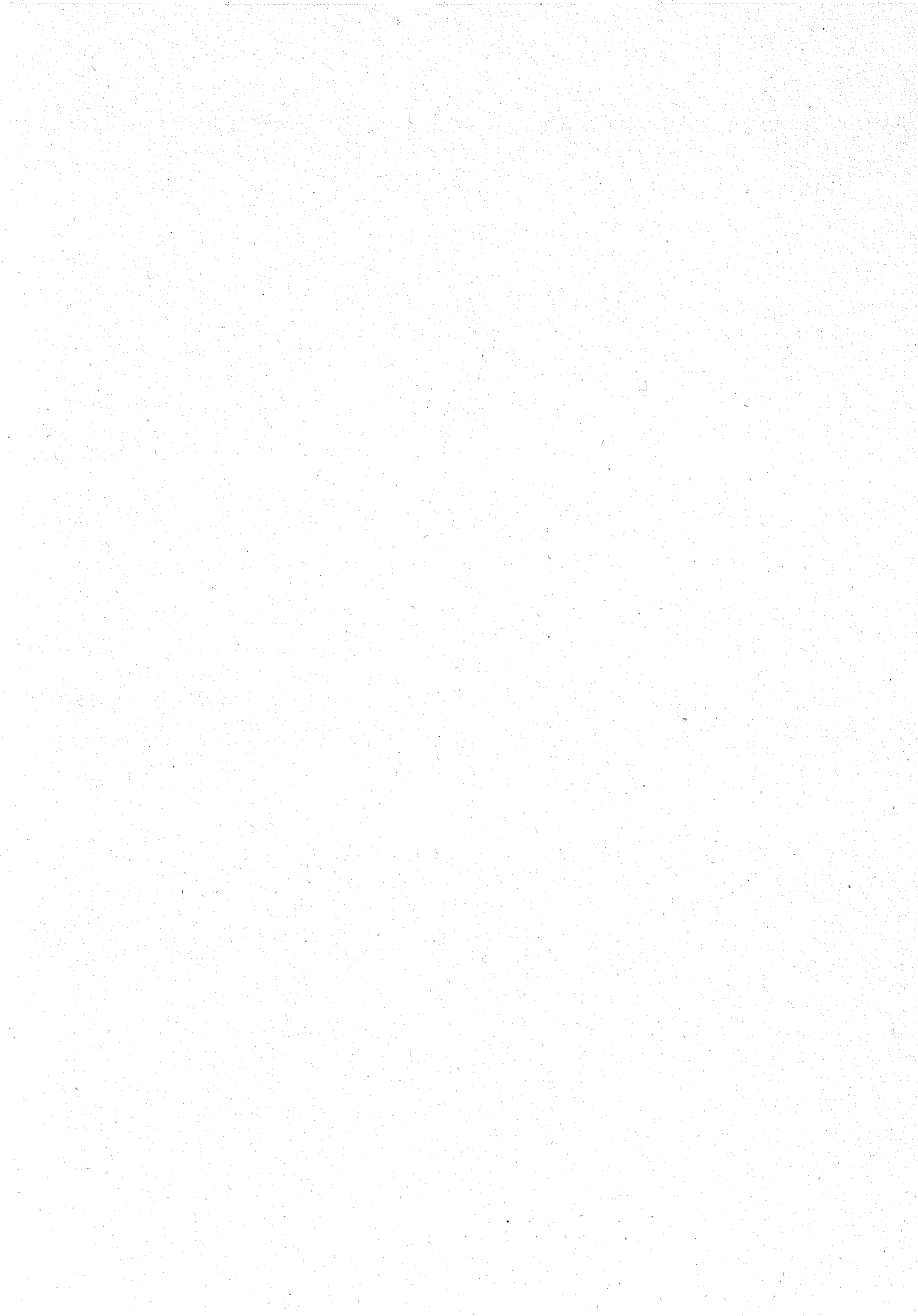


**Bakó István**  
polgármester

**K. m. f.**



**Vársányiné dr. Antal Erzsébet**  
jegyző



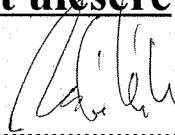
# J E L E N L É T I Í V

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének*

2018. január 17-i rendkívüli nyílt ülésére

Bakó István

polgármester

  
.....

Rác Anikó

alpolgármester

.....

Békésiné Kiss Gabriella

képviselő

*Békésiné Kiss Gabriella*  
.....

Bordán Szabolcs

képviselő

.....

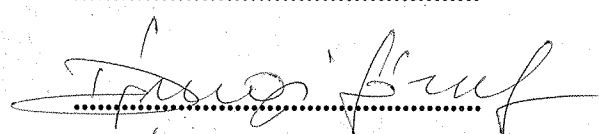
Dr. Berényi Dénes

képviselő

.....

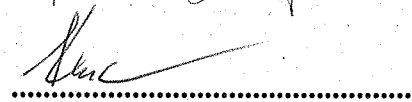
Diószegi József

képviselő

  
.....

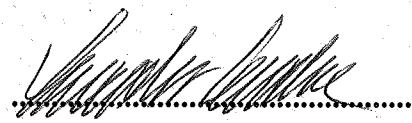
Kiss Csaba

képviselő

  
.....

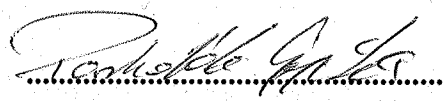
Luxeder Endre

képviselő

  
.....

Porkoláb Gyula

képviselő

  
.....

Tanácskozási joggal jelen vannak:

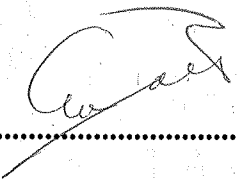
Jantyk Zsolt

alpolgármester

.....

Varsányiné dr. Antal Erzsébet

jegyző

  
.....

Dr. Majoros Gabriella

aljegyző

.....


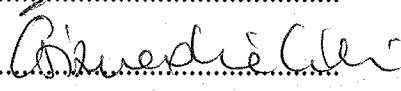


# J E L E N L É T I Í V

*Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének*

2018. január 17-i rendkívüli nyílt ülésére

**Meghívottak és jelen vannak:**

NÉV	ALÁÍRÁS
1./ KISS GYULA	
2./ CSIZNADIA SILVIA	
3./ .....	.....
4./ .....	.....
5./ .....	.....
6./ .....	.....
7./ .....	.....
8./ .....	.....
9./ .....	.....
10./ .....	.....
11./ .....	.....
12./ .....	.....
13./ .....	.....
14./ .....	.....
15./ .....	.....
16./ .....	.....
17./ .....	.....
18./ .....	.....



DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÉTŐL  
4130 Derecske, Köztársaság út 87.

# MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete rendkívüli nyílt ülését

**2018. január 17-én (szerdán) 15.30 órától**

tartja a *Derecskei Polgármesteri Hivatal Dísztermében*, amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

## NAPIREND

1./ Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatti ingatlan megvásárlása  
Előadó: Bakó István polgármester

2./ Derecske, Csuklya u. 12. szám alatti ingatlan vételével kapcsolatos döntés  
meghozatala  
Előadó: Bakó István polgármester

*A témák fontosságára való tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.*

Derecske, 2018. január 15.

*Tisztelettel:*

Bakó István s.k.  
polgármester







**DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERÉTŐL**

.....sz. napirendi pont

**Előkészítette:** Csizmadia Szilvia vagyongazdálkodási referens

**Határozathozatal:** egyszerű többség

**ELŐTERJESZTÉS**

**Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének**

**2018. január 17-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottsága**

**2018. január 17-i rendkívüli nyílt ülésére**

**Tárgy:** Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatti ingatlan megvásárlása

*Tisztelt Képviselő-testület!*

Bizonyára a Tisztelt Képviselő-testület előtt is ismeretes, hogy Derecske Város Önkormányzat EFOP-1.2.11-16-2017-00057 kódszámú „Esély Derecskén” című pályázata kedvező támogatásban részesült, mely projekt megvalósítása során önkormányzatunknak lehetősége nyílik a tulajdonában lévő ingatlanok felújítására.

A pályázat tartalmazza többek között a Derecske, Semmelweis u. 26. szám alatt lévő, derecskei 3164 hrsz-ú „lakóház, udvar” megjelölésű, 825 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlant is, mely jelenleg a Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány (székhelye: 4130 Derecske, Dr. Mustó Sándor u. 19., továbbiakban: Alapítvány) 1/1 arányú tulajdonát képezi.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk két ingatlanforgalmi értékbecslést készített az ingatlan vonatkozásában, melyet az ingatlan eladási árának meghatározásához mellékelten a tulajdonos Alapítvány részére is megküldtünk. Az értékbecslésekről készített szakértői vélemények az előterjesztés mellékletét képezik.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Alapítvány Kuratóriuma 2018. január 12-én pénteken tartotta meg soron következő ülését, ahol a Kuratórium döntött a fenti ingatlan eladási vételárával kapcsolatban is. Az Alapítvány vételi ajánlata a Képviselő-testületi ülésen kerül kiosztásra.

Az önkormányzat által elkészített ingatlanforgalmi értékbecslések alapján az ingatlan értéke:

I. számú értékbecslés: az ingatlan forgalmi értéke: 3.300.000 Ft.

II. értékbecslés: az ingatlan forgalmi értéke: 3.045.000 Ft.

Az ingatlan 1 szoba, konyha, fürdőszoba helyiségekből áll, szennyvíz- és gázcsanak az ingatlanra be van kötve. Az épület hasznos alapterülete: 37,44 m<sup>2</sup>.

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat vagyonáról és annak hasznosításáról szóló 13/2012. (III. 30.) önkormányzati rendelet 8. § (2) bekezdés c) pontja alapján:

*A Képviselő-testület kizárólagos döntési hatáskörébe tartozik az 1 000 000 Ft értékhatár feletti ingatlan, ingóság és vagyoni értékű jogok*

*- értékesítésre való kijelölése, elidegenítése,*

*- szerzése,*

*- megterhelése*

## Határozati javaslat

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány (székhelye: 4130 Derecske, Dr. Mustó Sándor u. 19., képviseli: Balázs Ákos kuratóriumi ügyvezető) 1/1 arányú kizárólagos tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban a **derecskei 3164 hrsz-ú, „kivett lakóház, udvar”** megjelölésű, **825 m<sup>2</sup>** nagyságú, a valóságban a **4130 Derecske, Semmelweis u. 26.** szám alatt található belterületi ingatlant ..... Ft azaz, ..... forint vételárért az EFOP-1.2.11-16-2017-00057 kódszámú „Esély Derecskén” című projekt megvalósításához a Derecske Város Önkormányzat és intézményei 2018. évi költségvetésének terhére meg kívánja vásárolni.

Az adás-vételi szerződés ügyvédi költségét, illetve az ingatlan-nyilvántartási eljárás költségét Derecske Város Önkormányzata a 2018. évi költségvetéséből biztosítja.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a fenti döntésről az ingatlan tulajdonosát tájékoztassa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az adás-vételi szerződés aláírásával.

**Felelős:** Bakó István polgármester

**Határidő:** azonnal

**D e r e c s k e, 2018. január 11.**

**Tisztelettel:**

